

Remote control 2.4 GHz SET RF ECO BASIC

Zur kabellosen Bedienung Ihres motorisierten Komfortbettes

- ✓ Kabellos, ergonomisch, zuverlässig, einfache Bedienung, elegantes Design

For wireless operation of your motorized comfort bed system

- ✓ Wireless, ergonomic, reliable, easy handling, elegant design

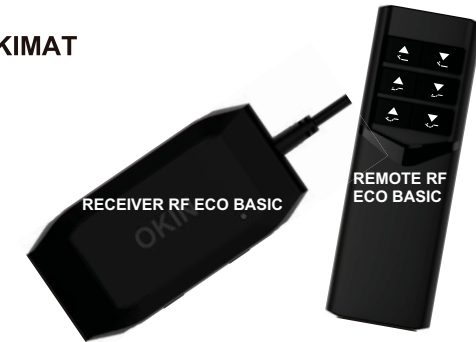
Til fjernbetjening af dit Comfort motor system

- ✓ Kabelløs, ergonomisk, driftsikkert, let håndtering, elegant design

För fjärrstyrning av ditt komfortmotorsystem

- ✓ Kabellös, ergonomisk, driftsäker, enkel hantering, elegant design

OKIMAT



DE

GB

DK / NO

SE

Funktionsbeschreibung

Pairing-Methode:

1. Verbinden Sie den Funkempfänger mit dem OKIMAT ①
2. Drücken Sie 2x die Pairing-Taste am Empfänger bis die LED aufleuchtet. Der Pairing-Prozess ist für die nächsten 20 Sekunden aktiv.
3. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ① und ② am Handsender, bis die grüne LED anfängt zu blinken. Das Blinken bestätigt den erfolgreichen Pairing-Prozess.
4. Mit den Tasten ③ und ④ können Sie nach der gleichen Methode (1.-3.) entweder einen 2. OKIMAT zur Parallel-fahrt von zwei Liegeflächen oder eine Funksteckdose pairen.

► **Hinweis:**

Für den Pairing-Prozess sollte der Abstand zwischen Sender und Empfänger weniger als zwei Meter betragen.

Functional Description

Pairing method:

1. Connect the RF receiver to the OKIMAT ①
2. Press the pairing button on the receiver 2x until the LED turns on. You now have 20s for the pairing process.
3. Press Keys ① and ② of the handset simultaneously until the LED on the receiver starts blinking. The blinking confirms successful pairing.
4. According to this method (1.-3.) you can pair either a 2nd OKIMAT for parallel operation of two beds or a RF power outlet by using keys ③ and ④

► **Note:**

The distance between transmitter and receiver should be less than 2 meters for pairing.

Funktionsbeskrivelse

Opsætning/indlæring:

1. Tilslut RF modtageren til din OKIMAT ①
2. Tryk 2x på indlærings-tasten på modtageren indtil den LED lyser. Du har nu 20 sek. Til indlæringsprocessen.
3. Tryk ① og ② på håndsenderen på samme tid indtil LED lampen på modtageren begynder at blinke. Når LED på modtageren blinker er indlæringsprocessen gennemført.
4. Ved anvendelse af taste (3) og (4) og samme tastekombination kan man parre 2 OKIMAT til parrallel kørsel eller betjene tilbehør OKIN RF Power outlet.

► **Bemærk:**

Afstanden mellem modtager og sender bør ikke være mere end 2 meter i indlærings-processen.

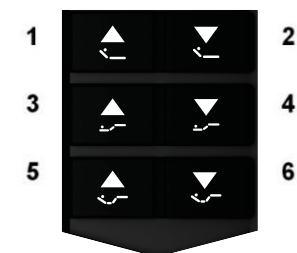
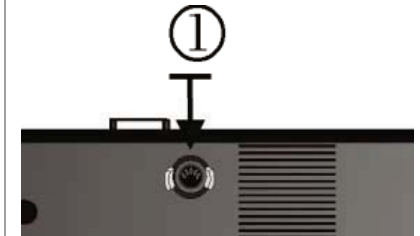
Funktionsbeskrivning

Anslutning/ihopparring:

1. Sätt i RF-mottagarens kontakt i uttaget på din OKIMAT ①
2. Tryck två gånger (2x) på anslutnings-knappen på mottagaren tills LED-lampan lyser. Du har nu 20 sekunder på dig att para ihop fjärrkontrollen med mottagaren.
3. Tryck på knapp ① och ② samtidigt på fjärrkontrollen tills LED-lampan på mottagaren börjar blinka. Blinkningen indikerar att ihopparringen är genomförd.
4. Genom att använda knapparna ③ och ④ med samma steg som ovan (1.-3.) kan man para ihop en andra OKIMAT för parallellkörning eller en OKIN RF Power outlet.

► **Observera:**


Avståndet mellan mottagaren och fjärr-kontrollen bör inte vara mer än två meter under anslutnings-processen.




Remote control 2.4 GHz SET RF ECO BASIC

DE - Technische Daten:	GB- Technical data:	DK / NO - Tekniske data:	SE - Tekniska data:	
Handsender	Handset	Håndsæt	Fjärrkontroll	
Abmessungen	Dimensions	Dimensioner		132*44*16.5mm
Frequenzbereich	Frequency Range	Frekvens	Frekvens	2.4 GHz
Batterie	Battery	Batteri	Batteri	2 x AAA
Arbeitsstrom	Operating Current	Driftsstrøm	Driftström	< 50 mA
Standby – Stromverbrauch	Standby Current	Standby strøm	Standby-ström	<10µA
Umgebungstemperatur	Ambient Temperature	Arbejdsteratur	Arbetstemperatur	+10 – +40 °C



Empfänger	Receiver	Modtager	Mottagare		
Abmessungen	Dimensions	Dimensioner	Dimensioner	118*60.5*28mm	
Frequenzbereich	Frequency Range	Frekvens	Frekvens	2.4 GHz	
Eingangsspannung	Input voltage	Indgangsspænding	Inspänning	24...30 V DC	
Arbeitsstrom	Operating Current	Driftstrøm	Driftström	< 6 A	Emergency lowering
Standby – Stromverbrauch	Standby Current	Standby strøm	Standby-ström	< 1 mA	Nødsækning
Umgebungstemperatur	Ambient Temperature	Arbejdsteratur	Arbetstemperatur	+10 – +40 °C	Nödsækning
					Pairing
					Pairing
					Opsætning/Indlæring
					Anslutning



Tastenfunktion / Key definitions / Betjenings funktioner/ Knapparnas funktioner					FCC Warning / IC Warning	
1	Rückenteil auf	Back rest up	Rygmotor op	Ryggdel upp		<p>FCC: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>Note: Any changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.</p> <p>IC: This device complies with Industry Canada RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."</p> <p>Leprésent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio Exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."</p>
2	Rückenteil ab	Back rest down	Rygmotor ned	Ryggdel ner		
1+2	Licht an/aus	Floor light on/off	Tænd/Sluk lys under seng	Golvbeslysning AV/PÅ		
3	Beinteil auf	Leg rest up	Fodmotor op	Fotdel upp		
4	Beinteil ab	Leg rest down	Fodmotor ned	Fotdel ner		
3+4	Funksteckdose an/aus	RF power outlet on/off	Tænd/sluk Funktion OKIN RF Power outlet	OKIN RF Power outlet AV/PÅ		
5	Reset – beide auf	Reset - both up	Nulstil - begge op	Reset – båda upp		
6	Reset – beide ab	Reset - both down	Nulstil - begge ned	Reset – båda ner		